

**FONDATION POUR L'ÉTUDE DES
PROCESSUS DE GOUVERNEMENT AU CANADA**
RAPPORT ANNUEL 2015-2016



FORUM
FOR YOUNG
CANADIANS



FORUM
POUR JEUNES
CANADIENS

FORUM.CA



THE GOVERNOR GENERAL - LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL



Photo: Sgt Ronald Duchesne, Rideau Hall
© Her Majesty The Queen in Right of Canada represented by the Office of the Secretary to the Governor General
(2016) / © Sa Majesté la Reine du Chef du Canada représentée par le Bureau du secrétaire du gouverneur général (2016)

À titre de président d'honneur, je suis heureux de saluer chaleureusement les membres et les partenaires de la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada.

C'est toujours un plaisir de constater l'enthousiasme de jeunes Canadiennes et Canadiens à découvrir notre pays et le monde qui les entoure. Notre avenir à tous repose entre leurs mains, car ce sont eux qui seront à la barre de demain.

Grâce à des programmes comme le Forum pour jeunes Canadiens, nos futurs leaders ont l'occasion de discuter d'enjeux clés, ainsi que d'en apprendre sur les politiques nationales et les coulisses du gouvernement. Tout cela, à travers les fondements mêmes de la démocratie, c'est-à-dire l'engagement et la participation.

Depuis 40 ans, la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada contribue à l'édification d'une nation toujours plus avertie et bienveillante. Félicitations à toute l'équipe pour ce jalon important et merci pour votre remarquable travail!

David Johnston

2016

1 SUSSEX DRIVE · 1, PROMENADE SUSSEX
OTTAWA · CANADA · K1A 0A1 · WWW.GG.CA

Ministre
du Patrimoine canadien



Minister
of Canadian Heritage

Ottawa, Canada K1A 0M5



Notre gouvernement veut aider les jeunes à s'investir pleinement dans la société afin qu'ils puissent s'épanouir et participer à la vie de leur communauté. Voilà ce qu'accomplit la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada grâce à son Forum pour jeunes Canadiens.

En quarante ans, le Forum a permis à plus de 20 000 élèves de partout au pays de faire une incursion dans le monde de la politique et des affaires publiques canadiennes. En tant qu'ancienne participante, je sais que le Forum aide les jeunes à mieux se connaître et à jouer un rôle actif dans notre société.

À titre de ministre du Patrimoine canadien, je salue le travail de la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada. Merci à tous ceux qui assurent la tenue du Forum pour jeunes Canadiens depuis maintenant 40 ans.

Our government wants to help young people become fully engaged in society so that they can achieve their potential and take part in the life of their community. This is something the Foundation for the Study of Processes of Government in Canada accomplishes through its Forum for Young Canadians.

Over the past four decades, the Forum has allowed more than 20,000 students from all across the country to make a foray into the world of Canadian politics and public affairs. As a former participant, I know that the Forum helps young people get to know themselves better and play an active role in our society.

As Minister of Canadian Heritage, I salute the efforts of the Foundation for the Study of Processes of Government in Canada. Many thanks to everyone who has helped make the Forum for Young Canadians possible for the past 40 years.

L'honorable / The Honourable Mélanie Joly

Canada



Je peux affirmer avec confiance que la 40^e année de Forum pour jeunes canadiens en fut une couronnée de succès! Dans mon message l'an dernier, je mentionnais que pour ce 40^e anniversaire, nous devions célébrer notre histoire, tout en forgeant notre avenir. Laissez-moi vous dire que cet avenir est prometteur! La Fondation a adopté au départ une formule simple qui consistait à réunir des jeunes intéressés et engagés, venus des quatre coins du Canada, pour participer à une étude constructive et instructive de leurs institutions nationales. Notre expérience a démontré que c'était une formule fructueuse. La valeur évidente des programmes de la Fondation a attiré un soutien enthousiaste, à la fois financier, moral et intellectuel, dans tous les secteurs : fonction publique, milieux politiques, monde universitaire et entreprises.

La Fondation et le gouvernement ont une relation établie qui date de maintenant plus de 40 ans et nous en sommes très reconnaissants. Nous nous voyons comme un des programmes principaux ayant comme mission de forger notre jeunesse et les futurs leaders du Canada. Ceux qui participent aux programmes de la Fondation – plus de 20 000 personnes l'ont fait jusqu'à maintenant – en retirent des avantages considérables. Ils apprennent beaucoup, grâce à l'aspect éducatif du programme, ce qui reste l'objectif premier de la Fondation. Ils deviennent des citoyens mieux informés et plus engagés, ce qui est dans l'intérêt du bien public dans l'ensemble du Canada. En 40 ans, notre base d'anciens est très active partout au pays, certains prennent part aux décisions politiques en étant membres élus au Parlement, d'autres travaillent dans des ambassades ou encore, occupent des positions de choix dans les secteurs corporatifs et industriels, dans le monde de la fonction publique et encore plus!

L'année 2015-2016, marque plusieurs réussites pour l'équipe du Forum! Est-ce la vague de fraîcheur avec un nouveau gouvernement, l'implication directe de plusieurs anciens participants, la participation record de députés aux sessions ou encore le nombre de postulants ayant dépassé toutes attentes? C'est certainement la combinaison de tous ces efforts qui ont eu cet impact cette année. Nous en sommes fiers et reconnaissants! Cette année, 337 élèves de partout au pays se sont déplacés afin de prendre leur place, créer des liens et en apprendre davantage sur la politique et le gouvernement dans un environnement positif et sécuritaire.

Au cours de ces 40 ans, la Fondation a eu la chance de pouvoir compter sur des bénévoles, un personnel, des directeurs, des administrateurs et des anciens participants dévoués. Rares sont ceux qui, ayant eu des contacts avec la Fondation au fil des ans, n'ont pas été impressionnés par son œuvre importante. Au nom du Conseil d'administration, j'en profite pour remercier nos partenaires et commanditaires dont Échanges Canada, Élections Canada, les Producteurs d'œufs & les Producteurs de poulet du Canada, Bombardier et tous les autres commanditaires et partenaires. Il ne faut pas passer sous silence l'appui de son Excellence le très honorable David Johnston, et la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Mélanie Joly. Nous désirons aussi remercier le président du Sénat, l'honorable George J. Furey et le président de la Chambre des communes, l'honorable Geoff Regan.

Lorsque je regarde vers l'avenir, je suis convaincue que nous aurons tout le soutien, le leadership et l'enthousiasme nécessaires pour continuer d'offrir des programmes de grande qualité, et pour longtemps, aux jeunes Canadiens.

Justine Hendricks, présidente



Val Amigo, Gérant des opérations, Zachary Voth, agent de projets, Catherine McDonald, Gestionnaire des programmes et de la promotion, et Sandra Sawers, Directrice des relations avec les partenaires.

Le 40^e anniversaire du Forum pour jeunes canadiens fut célébré de façon unique et engageante tout au cours de l'année 2015-2016.

Avec une augmentation accrue du nombre de postulants de partout au pays, nous avons été en mesure d'offrir des sessions de Forum interactives et informatives à une jeunesse représentative du Canada.

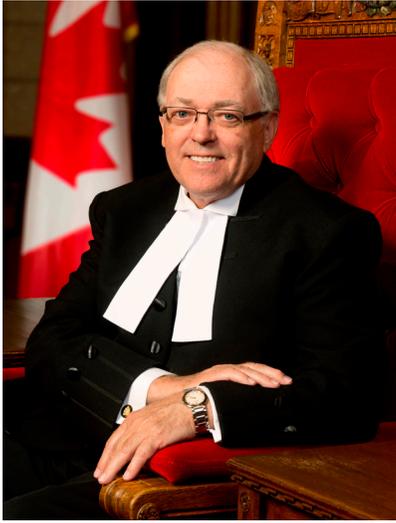
La communauté étendue du Forum s'est également agrandie grâce aux nombreux efforts de partage et au renforcement de nos relations auprès du gouvernement, de nos partenaires, de nos parrains et de notre base d'anciens participants qui augmente à chaque année. Avec deux visites du Premier ministre et une participation record des membres du Parlement et de nos partenaires engagés qui se sont impliqués avec le programme cette

année, nous avons profité de cette occasion pour construire et entretenir nos partenariats de maintes façons innovatrices et collaboratrices.

L'équipe du Forum a travaillé de façon diligente afin d'accroître la visibilité du programme. Nous avons participé à plusieurs événements communautaires lors desquels nous avons souligné l'impact des 40 ans d'histoire du Forum. Nous espérons que nos efforts contribueront à donner aux jeunes leaders l'inspiration et les outils dont ils auront besoin pour s'engager dans leur communauté.

L'équipe du Forum aimerait remercier tous ses membres, amis, anciens, bénévoles, partenaires et commanditaires pour leur appui continu du programme du Forum pour jeunes canadiens et vous invite à célébrer avec nous le 150^e anniversaire du Canada en 2017.





L'honorable George J. Furey, Sénateur et Président du Sénat



L'honorable Geoff Regan, député et Président de la Chambre des communes

Nous sommes honorés et reconnaissants de l'occasion de pouvoir marcher dans les couloirs du Parlement.





La Fondation a comme objectif de faire comprendre aux jeunes Canadiens, le rôle et le fonctionnement des trois niveaux d'administration publique démocratique au Canada, tout en faisant la promotion de la citoyenneté canadienne auprès de la jeunesse canadienne.

Pendant 40 ans, la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada, s'est dévouée au développement des compétences en leadership des jeunes canadiens afin de démystifier les processus politiques et à faire en sorte que la jeunesse puisse prendre sa place.

Le Forum pour jeunes canadiens, le principal programme de la Fondation, donne l'occasion aux

jeunes âgés de 15 et 19 ans, d'avoir accès à l'esprit, aux procédures et à l'énergie que l'on retrouve sur la colline du Parlement. Il crée également un esprit de communauté parmi les jeunes leaders de demain. Le programme est une occasion pour les étudiant(e)s de se créer un réseau, d'échanger dans leur langue seconde et de faire miroiter leurs nouvelles compétences en véritable engagement citoyen!

À ce jour, plus de 20 000 étudiant(e)s canadiens(ne) se sont tenu(e)s sur les marches devant le Parlement afin de prendre la traditionnelle photo de groupe et de s'engager dans l'expérience du Forum.

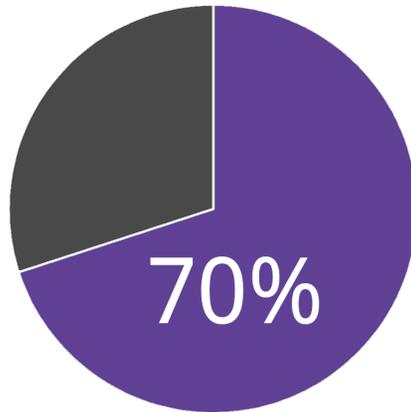


Forum 2016 en chiffres

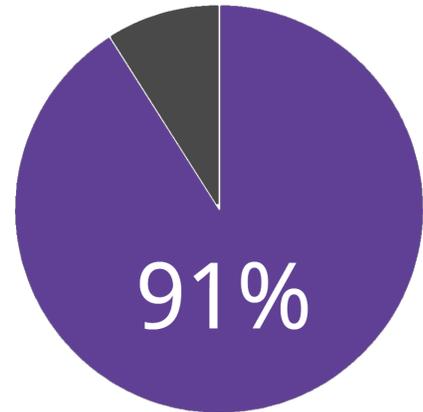


Par province

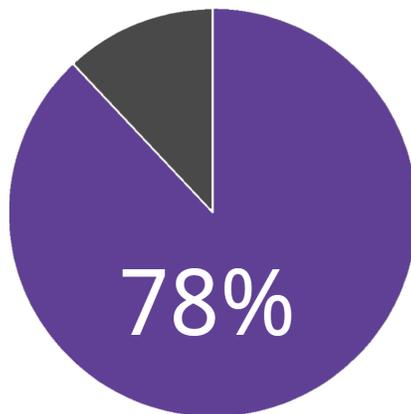
-  AB: 45
-  CB: 57
-  MB: 21
-  NB: 14
-  TNL: 7
-  NE: 9
-  ON: 78
-  IPE: 5
-  QC: 65
-  SK: 25
-  TN: 3
-  NU: 2
-  TY: 6



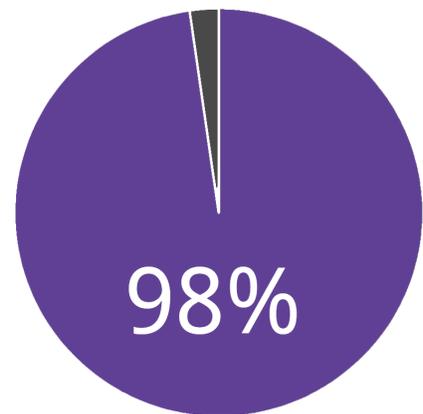
des participants ont rencontré leur député



des participants disent s'être créés un nouveau réseau



des participants ont appris quelque chose de nouveau



des évaluations étaient «satisfaites» ou «très satisfaites»

Dre Ruth Bell

Forum souhaite rendre hommage au Dre Ruth Bell qui fut membre du Conseil d'administration de 1975 à 1981 comme administratrice et comme présidente de 1977 à 1979. Nous remercions Dre Bell de sa contribution en tant que membre fondatrice de la Fondation pour l'étude des processus du gouvernement au Canada et pour sa participation et son dévouement. Elle est décédée le 26 décembre 2015.



Dre Ruth Bell à l'Assemblée générale annuelle de 1978 avec un ancien président de la Fondation, l'Honorable Léo Cadieux.



Deux anciennes présidences de la Fondation, Dr. Ruth Bell et James Ross Hurley avec la présidente actuelle, Justine Hendricks lors de l'AGA en 2014.

Jordan Caldwell



La communauté du Forum a été profondément attristée par le décès de Jordan Caldwell, un ancien du Forum. Nous garderons de bons souvenirs de Jordan (photo avec l'ancien président de la chambre des communes, Andrew Scheer). Son dessin de la colline du Parlement, qu'il a dessiné lors de sa semaine à Ottawa en 2015, sera chérie à jamais.



Des anciens du Forum et des membres de l'équipe au dîner du Club canadien d'Ottawa avec l'honorable ministre John McCallum.

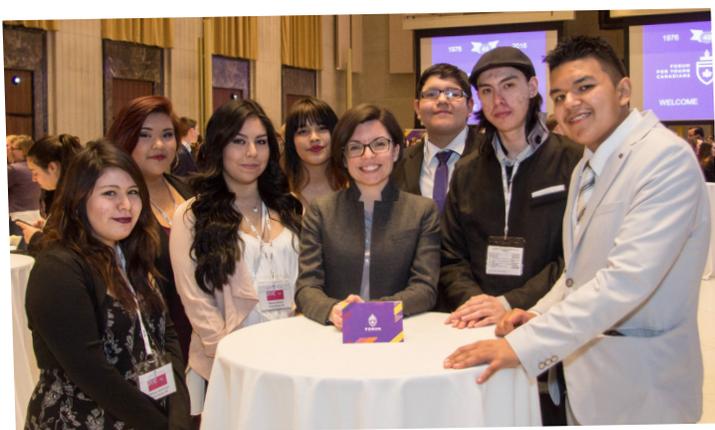
Étudiant(e)s avec la sénatrice Nancy Green Raine.



Une étudiante de Duck Lake en Saskatchewan qui nous démontre la danse du « Fancy Shawl ».



Un étudiant en plein débat lors de la simulation sur les échanges internationaux.



Des étudiantes d'Oxford House au Manitoba qui rencontrent la députée Niki Ashton lors de la réception des députés.



Des étudiants présentent une plaque honoraire au Premier ministre Justin Trudeau.

La levée du drapeau de la fierté de la communauté LGBTQ sur la colline du Parlement.



Des étudiants du Québec qui chantent durant la soirée des talents.



Un étudiant des Territoires du Nord-Ouest portant un habit traditionnel.

Une participante et un bénévole (père/fille) lors de la réception de députés.





« Le forum a été la plus belle semaine de ma vie! J'ai une immersion complète dans le monde palpitant de la politique. Je le recommande fortement à tous! »

— Jonathan, QC

« Forum revitalise tout ce que l'on croyait connaître du fonctionnement du gouvernement. »

— Simone, ON



« Un programme formidable! J'en ai appris sur les enjeux des communautés partout au pays et rencontrer des gens formidables. C'est une semaine inoubliable! »

— Hannah, ON



« J'ai rencontré des gens formidables qui m'ont fait rire et sourire. Les leçons que j'ai apprises m'ont aidé à grandir comme personne. »

— Emma, AB





« Une expérience enrichissante qui a changé ma vision du Canada! »

— Sandrine, QC

« Un programme tout à fait incroyable et bien organisé! Je recommande à tout le monde de vivre cette expérience! »

— Clodagh, YK



« N'ayez pas peur de sortir de votre zone de confort. Vous ne le regretterez pas. »

— Justina, PEI

« Les politiciens sont des gens comme vous et moi et ils sont là pour nous. Venez voir le Parlement sous un autre oeil et rencontrez des jeunes de partout au Canada. »

— Kendra,, MB



Alors que nous célébrons 40 ans, nous nous commémorons et nous remercions tous les bénévoles qui ont fait don de leur temps et de leurs talents pour appuyer les participants du Forum!

Depuis le tout premier Forum en 1976, la passion et le dévouement de nos membres du Conseil d'administration, bénévoles, anciens et membres de la communauté, continuent à contribuer au programme pour le rendre où il en est aujourd'hui.

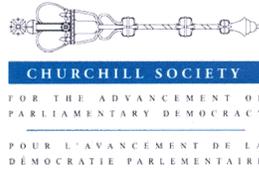
Chaque année, Forum accueille des fonctionnaires qui agissent à titre de chefs de groupes et de mentors guidant nos jeunes lors de leur expérience au Forum. Forum reconnaît aussi la participation de plusieurs anciens qui prennent du temps de leur emploi ou de leurs études pour redonner au Forum comme ad-joints à la logistique et bénévoles au bureau tout au cours de l'année.

Cette année, Forum a accueilli M. Terrence Christopher comme membre honoraire de la Fondation. Au fil des années, M. Christopher continue d'inspirer et d'engager nos multiples partenaires, y compris les jeunes que nous servons, à travers sa contribution : comme ancien huissier du bâton noir accueillant les étudiants au Sénat, comme membre du Conseil d'administration et comme ambassadeur du programme.

Grâce à tous nos bénévoles, Forum continuera à créer un avenir prometteur pour les jeunes de notre pays.



Donateurs



Visionnaire



Principal



Promoteur



Autre

Canadian Parents for French
 Canadian Teachers Federation
 Civix
 CPAC
 D.I.F.D.
 Dress for Success
 The Duke of Edinburgh's Award
 Ecoequitable

Historica Canada
 Motivate Canada
 One Foundation
 Road to Employment
 Samara Canada
 Suits his Style
 VoiceFound
 WASAC

1 000 \$ et plus

Bob Wiens

Mike Flintoff

Association of Canadian Financial Officer

Justine Hendricks

500 \$ à 999,99 \$

John MacLean

Jusqu'à 499

Cynthia Baxter

Thomas Molloy

Andre McArdle

Robert Boklaschuk

Mark Audcent

Avis Fitton

James Ross Hurley

Elaine Isabelle

Cate McCready

Stephanie Polianski

Carol West

Norman Villegas

Colin Betts

Ann Jones

Lana Legostaeva

Leon Lubin

Lloyd Hobbs

Dan Hurley

Jim Armour

Charles Nellis



Nous sommes reconnaissants et heureux d'avoir pu compter sur les Producteurs de poulet et d'œufs du Canada comme partenaire visionnaire du Forum pour jeunes canadiens en 2015-2016. Cette année, les participants ont pu vivre une simulation engageante sur "La nourriture, c'est de la politique!" Ils ont appris qu'il y a plusieurs étapes pour assurer des produits frais et locaux dans nos commerces et ils ont discuté de l'importance des politiques pour s'y faire.

Val Amigo	Jim Armour	Mark Audcent
Cynthia Baxter	Colin Betts	Marie Blondeau
Robert W. Boklaschuk	Stephen Brosaha	Ian Capstick
Terry Christopher	Andrew Clapson	Annie Comtois
Mark Fiselier	Avis Fitton	Mike Flintoff
Justine Hendricks	Lloyd Hobbs	Dan Hurley
Nicholas Hurley	James Ross Hurley	Elaine Isabelle
Zac Johntone	Ann Jones	Sandra Journeaux Henderson
Sarah Kennell	Jean-Pierre Lagueux	Donald Legal
Lana Legostaeva	Leon Lubin	Nicholas MacDonald
John MacLean	Fredrick Martin	Nick Masciantonio
André McArdle	Cate McCreedy	W. Thomas Molloy
Peggy Morgan	Charles Nellis	Tim O'Loan
John Pallascio	Jonathan Perron-Clow	Dawn Pickering
Stephanie Polianski	Norman Southward	Chuck Tolley
Norman Villegas	Bob Wiens	Corey Willard
Mike Abbott	Kenneth Gunn	Daniel Cimon
Jillian Stirk	Désirée McGraw	Tammy Hubley-Little
Andy Gibbons	Helaina Gaspard	



Encore une fois, les participants ont passé une journée à EDC afin de participer à une simulation d'exportation internationale ainsi qu'une période de questions/réponses avec des parlementaires portant sur le rôle des députés. EDC a aussi collaboré avec Challenge U afin d'offrir aux jeunes une plateforme digitale pour faciliter leurs activités préparatoires avant d'arriver au programme. Merci EDC pour votre accueil et partenariat.

Comité executive

- Cate McCready**
Présidente sortante
- Justine Hendricks**
Présidente
- Stephanie Polianski**
Vice-présidente (aout à mars)
- Bob Wiens**
Vice-président (mars à juillet)
- Lana Legostaeva**
Secrétaire-trésorier
(aout à decembre)
- Mike Abbott**
Trésorier (decembre à juillet)
- Nicholas Hurley**
Secrétaire (decembre à juillet)

Directeurs

- Jim Armour
- Ian Capstick
- Terry Christopher
- Avis Fitton
- Mike Flintoff
- Kenneth Gunn
- Lloyd Hobbs
- Dan Hurley
- Ann Jones
- Sandra Journeaux-Henderson
- Jean-Pierre Lagueux
- Donald Legal
- Leon Lubin
- John MacLean
- Nick Masciantonio
- Tom Molloy
- Tim O'Loan
- John Pallascio
- Charles Tolley
- Corey Willard
- Daniel Cimon
- Jillian Stirk
- Désirée McGraw
- Tammy Hubley-Little
- Andy Gibbons
- Helaina Gaspard



BOMBARDIER

l'évolution de la mobilité

Nous aimerions reconnaître Bombardier, un leader mondial en aérospatial et transport ferroviaire, pour son partenariat continu avec Forum pour jeunes canadiens. Nous sommes reconnaissants de sa contribution, dans le cadre de notre collaboration avec des leaders communautaires, afin d'appuyer et de forger les compétences de leadership de nos jeunes canadiens.



KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
150, rue Elgin
Bureau 1800
Ottawa ON K2P 2P8
Canada
Téléphone 613-212-5764
Télécopieur 613-212-2896

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Aux fiduciaires de la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada

Les états financiers résumés de la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada (« la Fondation »), qui comprennent l'état résumé de la situation financière au 31 juillet 2016 et l'état résumé des résultats et de l'évolution de l'actif net pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes correspondantes, sont tirés des états financiers audités de la Fondation, préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif au 31 juillet 2016 et pour l'exercice clos à cette date.

Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 7 octobre 2016.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations exigées par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif pour la préparation des états financiers audités de la Fondation. La lecture des états financiers résumés ne saurait, par conséquent, se substituer à la lecture des états financiers audités de la Fondation.

Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités, sur la base des critères décrits dans la note 1.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur les états financiers résumés ».

Opinion

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de la Fondation au 31 juillet 2016 et pour l'exercice clos à cette date, constituent un résumé fidèle de ces états financiers, sur la base des critères décrits dans la note 1.


KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 7 octobre 2016

Ottawa, Canada

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. est une société canadienne à responsabilité limitée et un cabinet membre du réseau KPMG de cabinets indépendants affiliés à KPMG International Cooperative (« KPMG International »), entité suisse. KPMG Canada fournit des services à KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

FONDATION POUR L'ÉTUDE DES PROCESSUS DE GOUVERNEMENT AU CANADA

État résumé de la situation financière

31 juillet 2016, avec informations comparatives de 2015

	2016	2015
Actifs		
Actifs à court terme		
Encaisse	99 171 \$	– \$
Placements à court terme	81 377	80 756
Débiteurs	66 151	140 706
	<u>246 699</u>	<u>221 462</u>
Placements à long terme	14 130	14 130
Immobilisations corporelles et actifs incorporels	15 515	21 721
	<u>276 344 \$</u>	<u>257 313 \$</u>
Passifs et actif net		
Passifs à court terme		
Dette bancaire	– \$	52 250 \$
Créditeurs et charges à payer	27 697	51 015
Revenus reportés	10 075	–
	<u>37 772</u>	<u>103 265</u>
Actif net		
Investi en immobilisations corporelles et actifs incorporels	15 515	21 721
Non affectés	223 057	132 327
	<u>238 572</u>	<u>154 048</u>
	<u>276 344 \$</u>	<u>257 313 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.

FONDATION POUR L'ÉTUDE DES PROCESSUS DE GOUVERNEMENT AU CANADA

État résumé des résultats et de l'évolution de l'actif net

Exercice clos le 31 juillet 2016, avec informations comparatives de 2015

	2016	2015
Revenus		
Programmes	732 621 \$	674 021 \$
Dons et contributions (incluant dons de produits et services au montant de 113 708 \$ (2015 - 113 114 \$))	355 913	335 170
Placement	1 334	1 614
	<u>1 089 868</u>	<u>1 010 805</u>
Dépenses		
Services de programmes	557 613	622 449
Bureau	138 048	137 291
Exploitation	309 683	398 315
	<u>1 005 344</u>	<u>1 158 055</u>
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	84 524	(147 250)
Actif net au début de l'exercice	154 048	301 298
Actif net à la clôture de l'exercice	<u>238 572 \$</u>	<u>154 048 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.

FONDATION POUR L'ÉTUDE DES PROCESSUS DE GOUVERNEMENT AU CANADA

Notes afférentes aux états financiers résumés

Exercice clos le 31 juillet 2016

La Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada (« la Fondation ») est un organisme de bienfaisance enregistré créé en 1975 et constitué sans capital-actions en vertu de la Partie II de la Loi canadienne sur les corporations. En 2014, la Fondation a prorogé ses statuts sous le régime de la Loi canadienne sur les organisations à but non-lucratif. Son activité principale est le programme Forum pour jeunes Canadiens, dont l'objectif est de permettre aux jeunes Canadiens d'approfondir leurs connaissances des processus de gouvernement au Canada avec un accent particulier sur les mécanismes gouvernementaux dans la capitale fédérale.

1. États financiers résumés

Les états financiers résumés sont tirés des états financiers audités complets préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif Canada au 31 juillet 2016 et pour l'exercice clos à cette date.

La préparation de ces états financiers résumés exige de la direction qu'elle détermine les renseignements qui doivent figurer dans les états financiers résumés pour faire en sorte qu'ils concordent, dans tous leurs aspects significatifs, avec les états financiers audités ou qu'ils constituent un résumé fidèle des états financiers audités.

Ces états financiers résumés ont été préparés par la direction d'après les critères suivants :

- a) les renseignements contenus dans les états financiers résumés concordent avec les renseignements correspondants contenus dans les états financiers audités complets;
- b) dans tous leurs aspects significatifs, les états financiers résumés contiennent les renseignements qu'il est nécessaire de communiquer pour éviter de fausser ou dissimuler des points communiqués dans les états financiers audités complets correspondants, y compris les notes y afférentes.

La direction a déterminé que l'état de l'évolution de l'actif net et l'état des flux de trésorerie ne fournissent pas de renseignements supplémentaires utiles et, par conséquent, ne les a pas inclus dans les états financiers résumés.

On peut obtenir les états financiers audités complets de la Fondation en lui présentant une demande en ce sens.

2. Dépendance économique

La Fondation reçoit une partie substantielle de ses fonds d'administration du gouvernement du Canada et dépend de ce soutien financier pour remplir son mandat.